

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修
之留學生成果報告書

韓信學校留學心得

原就讀學校/科系/年級：長榮大學大眾傳播學系五年級

獲獎生姓名：蔡○筑

研修國家：韓國

研修學校：韓信大學

獲獎年度：105

一、緣起/準備

- (一)緣起 就讀大學的時候為了增加自己第二外語的能力，便選修韓語課，當初抱著快樂的心態學習，並沒有想到往後出國遊學的打算，直到有一次機會聽到了學長姐的遊學說明會後，便知道學校與多所國外大學有合作，可以做交換生的計畫，然而自己也修了語言課程，不仿可以嘗試看看，便與同學一同報名。
- (二)交換生徵選準備 在準備交換生資料的過程中，程序非常繁雜，但是只要按照國際交流院所需的資料繳交即可，從交換生個人申請資料表，中、英文自傳，讀書計畫，家長同意書等，這些資料備齊後經過審查，審查過後便會開始通知面試及筆試的測驗時間，然而申請學校不同所考試的內容也不同。本身我申請到韓國的大學，所以面試是英、韓面談，筆試是英、韓測驗，英文面試的部分主考老師大多會從所提交的資料中做提問，過程中多少會緊張，但是只要勇敢的表達出來，就沒什麼問題，而筆試的部分就靠平常累積的實力，基本上都會順利通過。
- (三)出國前準備 出國前的準備不外乎就是辦理一些國外遊學的資料，包括薪資證明、海外保險、簽證申請等。另外到該所學校，必定會辦理一些手續，包括宿舍申請、銀行開戶等，所以一定會填寫基本資料，所以要多準備一些大頭照，以免臨時需要才不會麻煩。
- (四)簽證之辦理 簽證的部分是親自到駐台北韓國代表部辦理，辦理的簽證 D2(留學、交換學生)，然而所需要的資料可以上網路查詢，包括護照、標準入學許可書正本、存款餘額證明書(台幣 30 萬以上)、學習計畫書(300 字以上)、還有在學證明書，辦理程序大概三個工作天左右就可以拿到。
- (五)接機 長榮大學這邊會跟韓信大學做聯繫，會知道我們班機到韓國的時間，不過像我們當天到機場的時候，反而還等了其他學校的學生一同抵達後，才一同前往學校，從仁川機場到韓信大學大概也需要一小時半的時間。

二、研修學校簡介

- (一)韓信學校簡介 韓信大學位於京畿道烏山市設置烏山校區 韓信大學 和首爾校區 神學大學院) 是韓國一所四年制私立大學韓信大學創立於 1939 年1940 年成立朝鮮神學校，1951 年更名為「韓國神學大學」，1992 年正式更名為「韓信大學」，開設本科、碩士和博士課程等專業學群，是一所綜合性大學，在韓國教育部大學綜合評價中被選為優秀大學。

(四)韓信學校特色

韓信大學有著 73 年的歷史，為自由、民主、多元開放的學校，也與許多國家的大學 締結了海外姐妹關係，跟長榮大學一樣同為基督教學校，不外乎學校內有一座神聖的 教堂，秉持基督耶穌的精神所在。剛來到這所學校的時候就好像回到長榮大學一 樣， 校外正門口是一條直直的馬路，兩側只有幾間便利商店、商家，周遭沒有什麼高 大的 建築物，看似人煙稀少的鄉下，但是學校外有公車可以抵達最近的地鐵站餅店 站，再 搭地鐵過個兩站就可以抵達水原站，水原可以說是離學校比較近的都市中心所 在地。

校園內的建築不外乎就是各個學習的樓館，還有圖書館、體育館、學生食堂、學生宿 舍、郵局、銀行、書局、咖啡廳等地方，還有學校剛好位在山上的地理位置，所以學 校後面有座山可以爬，每到周末都會看到少數登山客在爬山，真的很新奇，連每次走 去上課的途中都有許多坡地，簡直每天都在運動。



三、國外研修之課程學習

(一) 選課程序及狀況 韓國的學期制度本身與台灣不相同，第一學期為三月到七月，第二學 期為八月到十二月。本身為交換一年的學生，2016 年 9 月來韓國，就算是他們的下 學期，選課的 部分學校已經幫我們選好課程，除了不低於長榮學校所要求的最低學分 外，可以自 己作加退選的動作。基本上韓信大學針對外國學生，已擬定課程專門開給 交換生上 課，為了避免與本科生學習上有所落差。在選課方面，第二學期我選修初級 韓文文 法、會話，也選修韓國的文化、歷史等課程；第一學期我選修中級韓文文法、會 話， 韓流等課程。

(二) 上課情形

基本上上課的教室可以容下 20 幾名的學生，我學習的這段期間老師基本上也都是固 定的，每位老師上課的方式也不盡相同，語言課程的老師幾乎都是以韓文來上課， 會話 的部分大多跟同學一起練習課文對話，並把內容背下來或改寫內容做口說的練 習，也 會聽一些韓文歌謠、欣賞小段片做討論，考試的時候才會以個人發表或與同 伴一同製 作對話來做角色扮演的演出。其他課程的部分，主要也是位女老師在上課，但是這位 老師會說國語，基本上上課 有什麼問題私下都可以很方便的詢問老師，但是老師上課 還是以韓語上課，大部分 都以簡報並搭配影片作連結來上課，考試的部分通常是交報 告為主。其中有一堂課 專門是電影欣賞，觀賞韓國的電影，來了解韓國當地電影的發 展與趨勢，這堂課通 常比較輕鬆自在，觀賞後老師也會做電影解說並發問同學，還蠻 有趣的一堂課。

- (三) **學習成效** 我覺得韓語能力大幅進步是可以感覺出來的，從剛上課的時候，完全聽不懂老師在說什麼，只能一直盯著老師看，整個人呈現恍神的狀態，直到現在經過一年的時間，對韓文不在陌生，漸漸的老師說什麼都能理解也能回覆老師的問題，還蠻欣慰的，雖然學習後還是覺得韓文沒那麼容易，但是聽得懂人家說什麼真的是蠻開心的。



四、國外研修之生活學習

- (一) **參加之社團** 剛開始來的時候聽說這所學校沒有學伴，不過有帶領我們生活的學長姐，通常他們都會在國際交流院工作，幫忙我們交換生處理事情，所以有問題的話都可以找他們做詢問，語言的部分說國語都可以互通所以不必擔心，但是對於學校社團的事情，多少也不是很清楚，所以我也沒參加學校的社團。

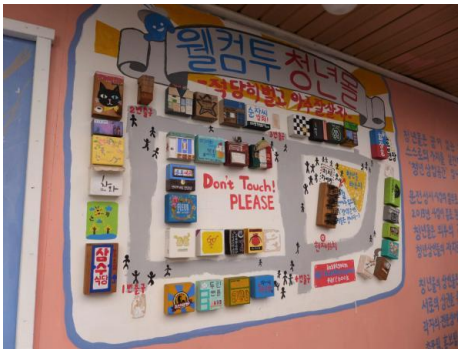
有一次在路上，我跟我同學很慶幸遇到正在宣傳社團的同學，他們聽到我們是從台灣來的交換生很興奮，因為他們有同學或老師也在學習中文，很歡迎我們跟他們做語言上的交流，他們社團名稱叫 CCC，有點像是教會社團，平常固定時間會在社團教室聚會，或是去教會做相關的活動這樣，但是對於我們本身有沒有信仰他們都不會介意，還邀請我們到社團一同聊天並玩桌遊遊戲來學習韓文表達，所以透過他們當地的學生，也可以詢問關於學校的問題，我真的覺得很有幫助，也透過他們認識到更多的韓國朋友。

- (二) **課餘活動或與當地及其他外國學生或民眾之文化交流經驗**

因為上交換生的課程我們班不外乎就是中國學生居多，也有來自烏茲別克、俄羅斯、捷克和日本的同學，所以上課的時候自然就會很熱鬧，大家都必須要用韓文才能溝通，私底下我們也會一同吃飯，順便學習他們國家的語言，像是簡單的問候方式以及一些生活習慣等，因為每個國家所信仰的教不同，像烏茲別克的學生通常不吃豬肉，俄羅斯的學生通常也吃不慣韓式料理，比較偏辣，但我們亞洲國家的學生大多都是可以接受的，因為文化風俗比較相近，所以生活上也比較方便



說到文化交流的經驗，我們有參加學校的文化體驗到全州，全州的韓屋村是由 700 餘棟韓屋所形成的韓國最大規模的傳統韓屋村，許多人會穿著韓服拍照，來感受傳統的文化氣息。另外我們還去了全州南部市場，主要販售綢緞、家具、乾魚貨、蔬菜、水果、藥材等商品，然而在市場的 2 樓，有著意想不到的新天地所在，主要為青年文創商店，主要販售手作的藝術商品以及一些特色美食，我們也親自體驗了手作活動，利用色鉛筆在熱縮片上做彩繪，畫上圖案後，放入烤箱使塑膠片遇熱而縮小，然後變硬 等他冷卻後再加上其他裝飾，變成一個胸章或是磁鐵，可以說非常有趣的體驗。



五、國外研修之日常生活

(一) 交換學校之生活環境 在校內學習期間基本上都很適應，學校生活環境就跟在台灣學校生活差不多，不同於韓國本身是個多山的國家，幾乎都是山地和丘陵，因為這個地理位置的關係，學校所處的位置旁邊就是一座山相連，所以校園內建築都依照地形而蓋，通常地下一樓(B1)就是地面上一樓(1F)。

(二) 住宿 住宿方面通常都是由學校所安排，通常外國學生都會被安排住在一起，一開始所住的環境是宿舍舊館的部分，三個人為一間房，衛浴以及客廳的部分是公用空間，比較多人使用；之後所住的宿舍是新館，比起舊館多了電梯所以也方便許多，房間也是三人為一間，衛浴及客廳的部分比起舊館品質更好一點，廁所跟衛浴是分開的，不論住新舊館整體使用都算方便，漸漸地住久了也習慣。



(三) 交通

韓信大學的交通通常搭地鐵到餅店站，再轉公車 55 號或 56 號就會到學校，不過到首爾市區的話通常要花上一小時半的車程左右，除非搭上地鐵急行列車，不過只在大站停而已相對所花時間就比較少。



(五) 飲食

在韓國生活不外乎每餐都有泡菜、醃蘿蔔，還有一盤盤的小菜，還有大家最愛的炸雞配啤酒，只要打電話訂購即可，這就是韓國的外送文化。所以通常韓國人吃完飯還會繼續攤，通常去唱歌或是喝酒，對韓國人來說一點都不奇怪，可以說是韓國人獨有的生活文化。



通常下課後，會上學校的食堂吃飯，或者到學校附近餐館吃飯，不然學校也有提供給外國人的廚房，因為對於有些外國人來說，飲食方面多少吃不太習慣，也因為這樣學校設有外國人專用的廚房，可以自己買食材回來煮，所以在飲食方面通常是比較彈性，可以依照自己的需求去做選擇，所以只有週末有時間大家都會一同聚在廚房，互相分享自己國家的食物。



六、費用篇

(一) 每月生活支出 韓國物價比起台灣來說偏高，不論吃的用的玩的都一樣，價錢幾乎都要換算成台幣後，再考慮要不要買，不過也因為物價偏高天天吃外食不划算，所以我和同學基本上會自己買來煮，幾個月下來的話，也省下比較多，通常每月生活的支出大概韓幣

30 多萬左右，除了剛開學買課本或是交宿舍費外，開銷會比較多一點，如果有計畫去別的地方玩的話，開銷也會比較高一點，所以有時候就會特別想念台灣怎麼會那麼便宜。

(二) 研習期間必要支出等費用 在韓國讀書的這段期間，必要支出通常花在宿舍費以及課堂之所需的課本上，而且課本的價格也算是不便宜，所以有些同學會借課本去複印，不過通常價錢也差不到哪裡。

七、此次研修經驗的具體效益

(一) 提升韓語能力

比別人多增加一個語言優勢，對未來就業也有所幫助。

(二) 提升自我國際觀

能吸收各國不同的文化，並包容來提升自我價值觀。

(三) 拓展交友

結交世界各地的同學，互相了解彼此的風俗習慣。

(四) 學習獨立

遇到事情能獨當一面的完成，並把自己的課業、生活打理好。

八、感想與建議 來韓國的時間過得很快一年就過去了，這段時間也交了許多外國朋友，也漸漸的融入韓 國的生活，說韓語、吃泡麵、看韓劇，也習慣了韓國交通，一個人也可以搭地鐵去旅行，也好好了解韓國這個國家，韓國是物價高薪水相對也高的地方，但工作時間長壓力隨之 也很大，可以說生活很競爭也很不容易，但他們都很支持自己國家的品牌，愛用國貨，這也顯示出韓國人民民主性很強的一面。

有機會來到韓國交換可以說是很好的機會，藉由這次能好好在國外待上一年的時間，能學習更多知識，而自己也能獨當一面去面對許多事情，對我來說一開始雖然不容易，但習慣了以後許多事情就會順其自然地下去，並且很順利。說真的能多學會一種語言那種感覺真的很好，別人說話時你不會聽不懂還一臉很茫然，反而你還能進行溝通，互相對答，會有一股成就感。

